

ملڪ جي ڪهاڻي

L'histoire de Malik



LIDA Italia

Vilius Aistis Vilimas

Yasir Tayyab

4

انگریزی / français



LIDA Stories

lidadstories.net

ملڪ جي ڪهاڻي / L'histoire de Malik

LIDA Italia

Vilius Aistis Vilimas

Yasir Tayyab (ur), Zina (fr)



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>



میرا نام ملک ہے اور میری عمر انٹالیس سال ہے۔ میں افغانستان میں
پیدا ہوا۔ میرا مذہب افغانستان کے بنیادی مذہب سے مختلف ہے۔

...

Je m'appelle Malik et j'ai 39 ans. Je suis né en
Afghanistan. Ma religion est différente de la
religion principale en Afghanistan.

J'espère revenir en Afghanistan un jour.
Beaucoup de personnes là-bas ont besoin
d'aide, et je veux les aider.

...

ہوں۔

مجھے امید ہے کہ میں ایک دن افغانستان واپس آؤں گا۔ وہاں بہت
سے لوگوں کو مدد کی ضرورت ہے، اور میں ان کی مدد کرنا چاہتا ہوں۔



Pendant des années, les personnes appartenant
à ma religion ont été persécutées. Cela a été
très difficile pour ma famille.

...

کئی سالوں سے میرے مذہب سے تعلق رکھنے والے لوگوں پر ظلم کر
رہا ہے۔ یہ وقت میرے خاندان کے لیے بہت مشکل رہا ہے۔

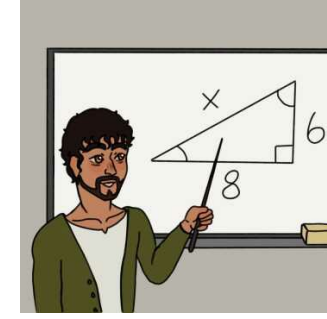




کچھ بدل پہلے ایک جنگ ہوئی تھی۔ مجھے ڈر تھا کہ مجھے ہر دیے
جئے گا۔ میں اپنے خاندان کو چھوڑ کر یورپ چلا گیا اور وہیں ایک نئی
زندگی شروع کی۔

...

Il y a eu une guerre il y a quelques années.
J'avais peur de me faire tuer. J'ai quitté ma
famille pour aller en Europe et commencer une
nouvelle vie.



تعلیم حاصل کرنے کے بعد میں نے کام شروع کیا۔ پہلے میں نے ایک
ریسٹورانٹ میں کام کیا، اور پھر میں ایک اسٹڈ بن گیا کیونکہ میں
دوسروں کی مدد کرنا چاہتا ہوں۔

...

Après avoir étudié, j'ai commencé à travailler. Au
départ j'ai travaillé dans un restaurant, puis je
suis devenu un professeur parce que je veux
aider les autres.

J'ai étudié pendant plusieurs années, au départ pour apprendre la langue. C'était difficile, mais j'aime apprendre de nouvelles choses.

...

-بڑھتا رہا

میں نے کئی سالوں تک تعلیم حاصل کی۔ یہ مشکل کام لگتا، لیکن مجھے یہی چیزیں سیکھنے میں بہت سے نئے، دلچسپ اور سیکھنے کے لیے نئے سب سے نئے



J'ai marché beaucoup de kilomètres. Parfois, je n'avais pas de nourriture et nulle part où aller. Certaines personnes avec qui j'ai voyagé sont mortes.

...

-کئی سالوں تک سفر کیا

بہت سے میلے چلے۔ کئی بار کچھ نہیں کھا سکتا تھا اور کئی بار جہاں جاتا تھا وہاں کوئی کھانا نہیں ملتا تھا۔ کئی لوگوں کے ساتھ ساتھ کئی لوگوں کی موت بھی ہو گئی۔





آخرگر میں وہیں پہنچ گیا۔ میں اپنے ہی ملک کے کچھ لوگوں سے ملا
جنہوں نے میری مدد کی۔ میں نہیں جانتا کہ ان کے بغیر میرا کیا ہوتا۔

...

Enfin, je suis arrivé. J'ai rencontré des personnes
de mon propre pays qui m'ont aidé. Je ne sais
pas ce que j'aurais fait sans eux.



میں نے مقامی زبان سیکھنا شروع کی، لیکن یہ مشکل کام تھا۔ میں
جانتا تھا کہ نوکری حاصل کرنے کے لیے مقامی زبان بولنا ضروری ہے۔

...

J'ai commencé à apprendre la langue, mais
c'était difficile. Je savais que parler la langue
était important pour avoir un travail.